

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



EISWÜRFELMASCHINE ICE MAKER SEMD 150 A1

DE AT CH

EISWÜRFELMASCHINE

Bedienungsanleitung

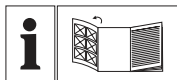
GB IE

ICE MAKER

Operating instructions

IAN 292237

DE BE CZ



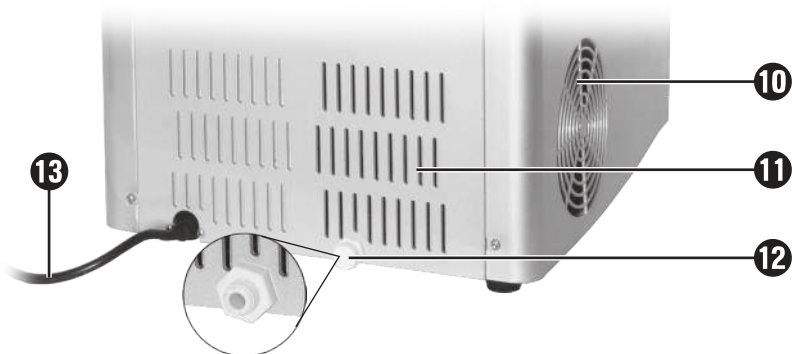
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
GB/IE	Operating instructions	Page	17

A**B****C**

Inhaltsverzeichnis

Einführung	2
Urheberrecht	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Lieferumfang	3
Sicherheitshinweise	3
Bedienelemente	7
Vorbereitungen	7
Auspacken	7
Entsorgung der Verpackung	8
Inbetriebnahme	8
Bedienung und Betrieb	9
Gerät befüllen	9
Eisproduktion starten	9
Eisproduktion stoppen	11
Reinigung und Pflege	11
Lagerung	12
Entsorgung	12
Anhang	13
Technische Daten	13
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	14
Service	15
Importeur	15

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch in verändertem Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Eiswürfelmaschine dient ausschließlich zur Herstellung von Eiswürfeln aus Leitungswasser. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt und nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen.

Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Eismwürfelmaschine
- Eisschaufel
- Eismwürfelbecher
- Zwei Verschlusskappen
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Sicherheitshinweise

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder wenn das Gerät zuvor heruntergefallen ist.
- ▶ Das Gerät darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher muss das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit in Notsituationen der Netzstecker sofort abgezogen werden kann.
- ▶ Ziehen Sie, wenn Sie das Gerät bewegen, bei Störungen, bevor Sie das Gerät reinigen oder wenn Sie es nicht gebrauchen, immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Ziehen Sie niemals am Netzkabel, sondern immer nur am Netzstecker. Berühren Sie den Gerätestecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- ▶  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen. Sollte das Gerät doch einmal in Flüssigkeit gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Nehmen Sie das Gerät nicht wieder in Betrieb und wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

GEFAHR - BRANDGEFAHR!

- ▶  Dieses Gerät enthält eine kleine Menge Isobutan als Kühlmittel (R600A), ein natürliches und umweltverträgliches Gas, das brennbar ist. Ziehen Sie bei einer Leckage den Netzstecker, vermeiden Sie offenes Feuer und alle Zündquellen, lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- ▶ Lagern Sie in diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas.
- ▶ Keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlfachs betreiben, die nicht der vom Hersteller empfohlenen Bauart entsprechen.

⚠ GEFAHR - BRANDGEFAHR!

- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Stellen Sie das Gerät so auf, dass weder die Belüftungsöffnungen auf der rechten Seite und hinten am Gerät, noch der Gebläseauslass auf der linken Seite blockiert werden. Das Gerät benötigt einen Freiraum von ca. 15 cm an allen Seiten.

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ VORSICHT ERSTICKUNGSGEFAHR! Wenn Sie Getränke mit Eiswürfeln zu sich nehmen, achten Sie darauf, diese nicht versehentlich zu verschlucken. Machen Sie insbesondere Kinder auf diese Gefahr aufmerksam!
- ▶ Eine durchgehende Beaufsichtigung während des Betriebes ist nicht notwendig, wohl aber eine regelmäßige Kontrolle.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- ▶ Niemals andere Flüssigkeiten als Trinkwasser in das Gerät geben.

- ▶ VORSICHT KÄLTEVERBRENNUNG! Greifen Sie während des Betriebs nicht in den Bereich unterhalb der oberen Abdeckung.
- ▶ Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten des Gerätes (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht mit heißen Quellen wie Kochplatten oder offenen Flammen in Berührung kommen.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen auf.
- ▶ Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse. In diesem Fall ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt.
- ▶ Füllen Sie kein heißes Wasser in den Wassertank!
- ▶ Drehen Sie das Gerät nicht auf den Kopf! Dies kann Schäden am Gerät verursachen.
- ▶ Wenn Sie das Gerät bewegt haben, warten Sie etwa 2 Stunden, bevor Sie mit dem Betrieb beginnen.

Bedienelemente

Abbildung A:

- ❶ Eisfachabdeckung
- ❷ Display
- ❸ Wahltasten Eiswürfelgröße
S = klein, M = mittel, L = groß
- ❹ Ein-/Aus-Taste
- ❺ Zugangstür zum Wassertank
- ❻ Eisabgabe
- ❼ Eisabgabetaste
- ❽ Belüftungsöffnung
- ❾ Tropfschale

Abbildung B:

- ❿ Gebläseauslass
- ⓫ Belüftungsöffnung
- ⓬ Abflussöffnung mit Verschlusskappe
- ⓭ Netzkabel

Abbildung C:

- ⓮ Eisschaufel
- ⓯ Eiswürfelbecher

Vorbereitungen

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Aufkleber vom Gerät.

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

⚠ WARNUNG

Erstickungsgefahr!

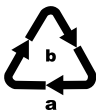
- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe

HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass ...

- das Gerät, Netzstecker und Netzkabel **13** in einwandfreiem Zustand sind und ...
- alle Verpackungsmaterialien vom Gerät entfernt sind.
- ♦ Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.
- ♦ Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Netzsteckdose. Es ertönt ein Signalton.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Bedienung und Betrieb

Gerät befüllen

- ♦ Wenn das -Symbol im Display **2** leuchtet, befindet sich nicht ausreichend Wasser im Wassertank, damit das Gerät die Eisproduktion beginnen kann. Füllen Sie dann Wasser ein.

HINWEIS

- ▶ Bevor Sie das Gerät befüllen, stellen Sie sicher, dass die Verschlusskappe fest angezogen auf der Abflussöffnung **12** sitzt. Andernfalls läuft das eingefüllte Wasser gleich wieder heraus.
- ♦ Öffnen Sie die Zugangstür zum Wassertank **5**. Füllen Sie mit Hilfe des Eiskwürfelbechers **15** mindestens 0,9 Ltr. Wasser mit einer Temperatur zwischen 7 °C und 30 °C in den Wassertank.
- ♦ Füllen Sie niemals soviel Wasser ein, dass der Wasserstand die MAX-Markierung überschreitet.
- ♦ Schließen Sie die Zugangstür zum Wassertank **5**.

Eisproduktion starten

- ♦ Wählen Sie die gewünschte Eiskwürfelgröße mit den Wahltasten **3** S (klein), M (mittel) oder L (groß). Wollen Sie Ihr Getränk nur leicht kühlen, empfehlen wir kleine Eiskwürfel. Für eine starke Kühlung empfehlen wir große Eiskwürfel. Beachten Sie, dass das Schmelzen der Eiskwürfel das zu kühlende Getränk verdünnen wird.
- ♦ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **4**, um die Eisproduktion zu beginnen. Die Eiskwürfelproduktion wird solange fortgesetzt, bis die Ein-/Aus-Taste **4** erneut gedrückt wird.
- ♦ Während der Eisproduktion werden das rotierende Symbol  und der Buchstabe für die gewählte Eiskwürfelgröße im Display **2** angezeigt.
- ♦ Je nach gewählter Eiskwürfelgröße hören Sie nach ca. 6 – 9 Minuten, dass Eiskwürfel in das Eisfach fallen. Um diese zu entnehmen, halten Sie den Eiskwürfelbecher **15** unter die Eisabgabe **6** und drücken Sie mit dem Eiskwürfelbecher **15** leicht auf die Eisabgabetaaste **7**. Die Eiskwürfel fallen dann in den Eiskwürfelbecher **15**. Während der Eisabgabe erscheint das -Symbol im Display **2**.

Eiskwürfelgröße	Produktionsdauer
S	6 – 7 Minuten
M	7 – 8 Minuten
L	8 – 9 Minuten

HINWEIS

- ▶ Die erste Produktionsphase dauert etwas länger als die folgenden.
 - ▶ Bei den ersten Produktionsphasen sind die Eiskwürfel eventuell noch etwas kleiner als bei den folgenden.
 - ▶ Die Produktionsdauer kann aufgrund unterschiedlicher Umgebungstemperaturen variieren.
-
- ◆ Lösen Sie den Eiskwürfelbecher **15** von der Eiskausgabebaste **7**, um die Eiskausgabe zu stoppen.
 - ◆ Wenn das Eiskfach voll ist, erscheint das -Symbol im Display **2**. Es erklingen 5 Signaltöne. Die Eiskwürfelproduktion wird dann angehalten.
 - ◆ Ist der Wasserstand zu niedrig, blinkt das -Symbol im Display **2** und es ertönt ein Signaltön. Die Eiskproduktion stoppt. Wenn Sie weitere Eiskwürfel produzieren wollen, füllen Sie den Wassertank auf und starten Sie die Eiskproduktion von vorne.

HINWEIS

- ▶ Um zu kontrollieren, wie viele Eiskwürfel bereits produziert wurden, öffnen Sie die Eiskfachabdeckung **1**.
- ▶ Es kann passieren, dass nicht alle Eiskwürfel in die Eiskausgabe geschoben werden, sondern vor der Ausgabe verbleiben. Schieben Sie die Eiskwürfel in diesem Fall mit der Eiskschaukel oder einem Löffel in die Eiskausgabe.
- ▶ Füllen Sie kein Wasser nach, wenn das Eiskfach noch voll mit Eiskwürfeln ist. Verbrauchen Sie diese zunächst.
- ▶ Wenn im Eiskfach über längere Zeit Eiskwürfel gelagert werden, können diese aneinander festfrieren. Dann werden keine Eiskwürfel ausgegeben, obwohl das Eiskfach ausreichend gefüllt ist. Nehmen Sie dann die mitgelieferte Eiskschaukel **14**, trennen die Eiskwürfel im Eiskfach voneinander und entnehmen anschließend die Eiskwürfel.
- ▶ Möchten Sie die Eiskwürfel über einen längeren Zeitraum aufbewahren, geben Sie sie in einem geeigneten Behälter in ein Gefrierfach.
- ▶ Wenn die Tropfschale **9** voll ist, nehmen Sie den Eiskwürfelbecher **15** von der Tropfschale **9**. Ziehen Sie die Tropfschale **9** gerade aus dem Gerät heraus. Nehmen Sie das Abtropfgitter von der Tropfschale **9** und leeren Sie diese aus. Legen Sie das Abtropfgitter wieder auf die Tropfschale **9** und schieben Sie diese wieder in das Gerät.

Eisproduktion stoppen

- ◆ Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste **4**, um die Eisproduktion zu stoppen. Das Symbol  stoppt.
- ◆ Um das Gerät außer Betrieb zu setzen, trennen Sie es von der Netzstromversorgung.

HINWEIS

- ▶ Nicht entnommene Eiswürfel können im Gerät verbleiben. Ihr Schmelzwasser wird wieder dem Wassertank zugeführt.

WARNUNG

- ▶ Leeren Sie nach jeder Eiswürfelzubereitung das Wasser im Wassertank. Wenn das Wasser im Wassertank länger steht können sich Keime bilden!
- ◆ Um das Wasser aus dem Wassertank abzulassen, halten Sie ein für die zu erwartende Wassermenge ausreichend großes Gefäß unter die Abflussöffnung **12** auf der Geräterückseite und drehen die Verschlusskappe ab.
- ◆ Wenn das Wasser entwichen ist, setzen Sie die Verschlusskappe wieder auf und drehen Sie sie handfest an. Eine zweite Verschlusskappe ist als Ersatz im Lieferumfang enthalten.

Reinigung und Pflege

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Ansonsten besteht Gefahr eines elektrischen Schlages!
- ▶ Öffnen Sie niemals irgendwelche Gehäuseteile. Es befinden sich keinerlei Bedienelemente darin. Bei geöffnetem Gehäuse kann Lebensgefahr bestehen durch elektrischen Schlag.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.
- ◆ Lassen Sie nach jeder Eiswürfelzubereitung das Wasser aus dem Wassertank. Ansonsten können sich Keime bilden.
- ◆ Wischen Sie das Gehäuse und das Netzkabel **13** mit einem feuchten Tuch ab. Geben Sie bei hartnäckigeren Verschmutzungen ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie danach mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch nach, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät und das Netzkabel **13** vor einer erneuten Benutzung von außen komplett trocken sind.

- ♦ Wischen Sie den Wassertank, das Eisfach und die Kühlstäbe mit ihrer Wanne mit einem feuchten Tuch aus. Geben Sie bei hartnäckigeren Verschmutzungen ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie danach mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch nach, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind.
- ♦ Reinigen Sie die Eischaufel **14**, den Eiswürfelbecher **15**, die Tropfschale **9** und das dazugehörige Abtropfgitter in warmem Wasser und einem milden Spülmittel.

Lagerung

- ♦ Lassen Sie das Gerät erst vollständig abtrocknen, bevor Sie es lagern. Lassen Sie hierfür die Zugangstür zum Wassertank **5** und die Eisfachabdeckung **1** einige Zeit geöffnet, so dass die Feuchtigkeit entweichen kann.
- ♦ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort. Verschließen Sie die Zugangstür zum Wassertank **5** und die Eisfachabdeckung **1**, wenn Sie das Gerät lagern. Ansonsten kann sich Staub im Gerät sammeln und die nächsten Eiswürfel verunreinigen.

Entsorgung



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Kältemittel, das in diesem Gerät verwendet wird, erfordert besondere Entsorgungsmaßnahmen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung	220 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Nennstrom	0,7 A
Produktionskapazität	7 kg / 24 h (Raumtemperatur 22 °C / Wassertemperatur 15 °C / Eiswürfelgröße S)
Kapazität Eisfach	500 g
Kältemittel	R600a, 22 g
Klimaklasse	T
Wärmedämmstoff	Cyclopentane (C5H10)
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 292237

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE - 44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Contents

Introduction	18
Copyright	18
Intended use	18
Package contents	19
Safety information	19
Operating components	23
Preparations	23
Unpacking	23
Disposal of the packaging	24
Operation	24
Operation and use	25
Filling the appliance	25
Starting ice production	25
Stopping ice production	27
Cleaning and maintenance	27
Storage	28
Disposal	28
Appendix	29
Technical details	29
Kompernass Handels GmbH warranty	30
Service	31
Importer	31

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

The ice machine is designed for making ice cubes from tap water. The appliance is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described.

This appliance is intended solely for use in private households and not for use in commercial or industrial applications.

The appliance is intended only for indoor domestic use.

WARNING

Danger if not used as intended!

The appliance can be hazardous if used for any other purpose and/or in any other manner than the one intended.

- ▶ Use the appliance only for its intended purpose.
- ▶ Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind for damage resulting from misuse, incompetent repairs, unauthorised modification or the use of unauthorised spare parts will not be accepted.

The risk is borne solely by the user.

Package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Ice Maker
- Ice scoop
- Ice cup
- Two caps
- Operating instructions

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section **Service**).

Safety information

DANGER – RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

- ▶ Check the appliance for visible external damage before use. Do not use the appliance if the mains cable or appliance show any signs of visible damage or if the appliance itself has been dropped.
- ▶ The appliance may only be used in dry indoor rooms.
- ▶ Ensure that the mains cable never becomes wet or damp when the appliance is in use. Route the cable so that it cannot be trapped or damaged in any way.
- ▶ Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced as soon as possible by a qualified technician or by our Customer Service Department to avoid the risk of injury.
- ▶ All repairs must be carried out by authorised specialist workshops or by the Customer Service department. Improper repairs may put the user at risk. It will also invalidate any warranty claims.

DANGER – RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

- ▶ To disconnect the appliance completely from the mains power, the mains plug must be removed from the power socket. The appliance must be positioned so that you have unrestricted access to the mains socket at all times and can pull out the plug immediately in an emergency.
- ▶ Always remove the plug from the power socket before moving the appliance, in the event of faults, before cleaning the appliance and when it is not in use! Never pull on the mains cable; always pull directly on the plug itself. Never touch the appliance plug with wet or moist hands.
- ▶  Never immerse the appliance in water or any other liquids! There is a risk of fatal electric shock if residual liquids come into contact with live components during operation. If the appliance ever falls into any liquid, remove the power plug from the socket immediately. Do not restart the appliance. Contact the Service Hotline (see section **Service**).

DANGER – RISK OF FIRE!

- ▶  This appliance contains a small amount of isobutane as a coolant (R600A). This is a natural and environmentally sound gas that is flammable. In the event of a leak, pull out the plug, avoid any open flames or sources of ignition, ventilate the room where the appliance is located and contact customer service.
- ▶ Do not store any explosive substances in this appliance, such as aerosol containers containing flammable propellant.
- ▶ Do not operate any electrical appliances which do not correspond to the types recommended by the manufacturer inside the refrigerator compartment.
- ▶ Do not use an external timer switch or a separate remote control system to operate the appliance.

⚠ DANGER – RISK OF FIRE!

- ▶ Set up the appliance so that neither the air vents on the right and rear side of the appliance nor the fan outlet on the left are blocked. The appliance requires a free space of around 15 cm on all sides.

⚠ WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ **CAUTION – RISK OF SUFFOCATION!** If you consume drinks containing ice cubes, take care not to swallow these accidentally. Ensure that children in particular are aware of this risks!
- ▶ The appliance does not need to be monitored continuously during use, but it should be checked regularly.
- ▶ Do not allow children to use the appliance as a toy.
- ▶ This appliance may be used by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years or over if they are supervised or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children unless they are supervised. The appliance and its connecting cable must be kept away from children younger than 8 years old.
- ▶ Do not add any liquids apart from tap water to the appliance.
- ▶ **CAUTION! COLD BURNS!** Do not reach into the area under the upper cover while the appliance is in use.
- ▶ Do not use any other equipment or other means not recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Before connecting the appliance, compare the connection data of the appliance (voltage and frequency) on the rating plate with that of your electrical supply. This data must correspond in order to prevent damage to the appliance.
- ▶ Ensure that the appliance, the mains cable and the plug do not come into contact with heat sources such as hotplates or naked flames.
- ▶ Never place the appliance near sources of heat.
- ▶ Use only the supplied accessories.
- ▶ Never open the casing. This can lead to safety risks and also invalidates the warranty.
- ▶ Never fill the water tank with hot water!
- ▶ Do not turn the appliance upside down! This can cause damage to the appliance.
- ▶ If you have moved the appliance, wait around 2 hours before using it again.

Operating components

Figure A:

- ❶ Ice compartment cover
- ❷ Display
- ❸ Ice cube size selection buttons
S = small, M = medium, L = large
- ❹ On/Off button
- ❺ Access panel for the water tank
- ❻ Ice outlet
- ❼ Ice cube dispenser button
- ❽ Air vent
- ❾ Drip tray

Figure B:

- ❿ Fan outlet
- ⓫ Air vent
- ⓬ Drain opening with cap
- ⓭ Mains cable

Figure C:

- ⓮ Ice scoop
- ⓯ Ice cup

Preparations

Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging materials and any protective film from the appliance.

NOTE

- ▶ Check the package for signs of visible damage.
- ▶ In the event of damage caused by defective packaging or transport, contact the Service Hotline (see section **Service**).

WARNING

Risk of suffocation!

- ▶ Do not allow children to play with packaging materials.
Risk of suffocation.

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.



Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composites

NOTE

- If possible, keep the original packaging during the warranty period so that the appliance can be properly packed for returning in the event of a warranty claim.

Operation

Before starting to use the appliance, ensure that ...

- the appliance, power plug and mains cable **(B)** are in perfect condition and ...
- all packaging materials have been removed from the appliance.
- ♦ Clean all parts of the appliance as described in the chapter entitled "Cleaning and maintenance".
- ♦ Insert the plug into a suitable mains power socket. You will hear a beep.

The appliance is now ready for use.

Operation and use

Filling the appliance

- ◆ If the  symbol lights up on the display **2**, there is not enough water in the water tank to begin ice cube production. Add water.

NOTE

- ▶ Before filling the appliance, make sure that the cap is screwed tight onto the drain opening **12**. Otherwise, the filled water will flow straight out again.
- ◆ Open the access panel for the water tank **5**. Using the ice cup **15**, add at least 0.9 litres of water at a temperature of between 7°C and 30°C to the water tank.
- ◆ Ensure that the water level never exceeds the MAX marking.
- ◆ Close the access panel for the water tank **5**.

Starting ice production

- ◆ Select the desired ice cube size with the selection buttons **3** S (small), M (medium) or L (large). If you only want to cool your drinks moderately, we recommended using small ice cubes. For a more intense cooling effect, use large ice cubes. Note that the melting ice cubes will dilute your drink.
- ◆ Press the On/Off button **4** to start ice production. Ice production continues until the On/Off button **4** is pressed again.
- ◆ During ice production, the rotating  symbol and the letter for the selected ice cube size are shown on the display **2**.
- ◆ Depending on the ice cube size selected, you will hear the ice cubes dropping into the ice compartment after about 6–9 minutes. To dispense the ice cubes, hold the ice cup **15** under the ice outlet **6** and press the ice cup **15** lightly against the ice cube dispenser button **7**. The ice cubes will then drop into the ice cup **15**. While the ice cubes are being dispensed, the  symbol appears on the display **2**.

Ice cube size	Production time
S	6–7 minutes
M	7–8 minutes
L	8–9 minutes

NOTE

- ▶ The first production phase lasts a little longer than the following ones.
- ▶ During the initial production phases, the ice cubes may be a little smaller than later on.
- ▶ The production times may vary depending on the ambient temperature.
- ◆ Remove the ice cup **15** from the ice cube dispenser button **7** to stop the ice output.
- ◆ When the ice compartment is full, the  symbol appears on the display **2**. You will hear 5 beeps. Ice cube production is stopped.
- ◆ If the water level is too low, the  symbol will flash on the display **2** and you will hear a beep. Ice production stops. If you want to continue producing ice cubes, fill the water tank and restart ice production.

NOTE

- ▶ To check how many ice cubes have already been made, open the ice compartment cover **1**.
- ▶ It is possible that not all ice cubes are pushed into the ice outlet, but get stuck in front of the chute. If this happens, push the ice cubes with the ice scoop or a spoon into the ice outlet.
- ▶ Do not top up the water if the ice compartment is already full. Use up some of the ice first.
- ▶ If the ice has been in the ice compartment for a long time, the ice cubes can freeze onto each other. If this happens, no ice can be dispensed even though the ice compartment is full. Use the supplied ice scoop **14** to separate the ice cubes in the ice compartment. Remove the ice cubes.
- ▶ If you would like to store the ice cubes for a longer period, place them into a freezer compartment in a suitable container.
- ▶ If the drip tray **9** is full, remove the ice cup **15** from the drip tray **9**. Pull the drip tray **9** straight out of the appliance. Remove the drip grille from the drip tray **9** and empty the tray. Replace the drip grille in the drip tray **9** and push it back into the appliance.

Stopping ice production

- ◆ Press the On/Off button **4** to stop ice production. The  symbol stops.
- ◆ To completely switch off the appliance, disconnect it from the mains power supply.

NOTE

- ▶ Ice cubes may remain in the appliance. When these melt, the water runs back into the water tank.

WARNING

- ▶ Empty the water tank after every ice cube production cycle. If the water remains in the water tank for long periods, bacteria can start to form!
- ◆ To drain water from the water tank, hold a container which is large enough to hold the expected amount of water under the drain opening **12** at the back of the appliance and twist off the cap.
- ◆ Once the water has drained out, screw the cap hand tight back onto the drain opening. A second cap is included as a replacement.

Cleaning and maintenance

DANGER – RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Before cleaning the appliance, disconnect the power plug from the mains power socket! Otherwise, there is a risk of electric shock!
- ▶ Never open any parts of the housing. There are no serviceable parts whatsoever inside. When the housing is open, there is a risk of a potentially fatal electrical shock.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use abrasive or caustic cleaning agents. These can attack the surface and damage the appliance beyond repair.
- ◆ Empty the water tank after every ice cube production cycle. Otherwise, bacteria can start to form!
- ◆ Wipe off the housing and the mains cable **13** with a damp cloth. For more stubborn dirt, add some mild detergent to the cloth. Afterwards, wipe clean with a cloth moistened only with water to ensure that no detergent remains. Make sure that the appliance and the mains cable **13** are completely dry on the outside before the next use.

- ♦ Wipe the water tank, the ice compartment and the cooling elements with a damp cloth. For more stubborn dirt, add some mild detergent to the cloth. Afterwards, wipe clean with a cloth moistened only with water to ensure that no detergent remains.
- ♦ Clean the ice scoop **14**, the ice cup **15**, the drip tray **9** and its drip grille in hot water with a mild detergent.

Storage

- ♦ Allow the appliance to dry completely before putting it away. To do this, leave the access panel for the water tank **5** and the ice compartment cover **1** open for a while to allow any moisture to escape.
- ♦ Store the appliance in a dry and clean location. Close the access panel for the water tank **5** and the ice compartment cover **1** when you store the appliance. Otherwise, dust can accumulate in the appliance and the contaminate the next batch of ice cubes.

Disposal



The symbol shown on the left of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU.

This directive states that this appliance may not be disposed of in normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to a specially set-up collection point, recycling depot or disposal company.

This disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

The coolant used in this appliance must be disposed of with the appropriate care.

You can obtain further information from your local disposal company or the city or local authority.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Appendix

Technical details

Input voltage	220–240 V ~ (AC), 50 Hz
Nominal current	0,7 A
Production capacity	7 kg/24 h (room temperature 22 °C/water temperature 15 °C/ ice cube size S)
Ice compartment capacity	500 g
Refrigerant	R600a, 22 g
Climate class	T
Heat insulating material	Cyclopentane (C5H10)
	All of the parts of this appliance that come into contact with food are food-safe.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 292237

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Last Information Update:

11 / 2018 · Ident.-No.: SEMD150A1-092017-2

IAN 292237